

**Музыкальная баллада «Лесной царь» - композитор Франц Шуберт.**

**ТЕКСТ баллады И.В. Гёте «Лесной царь». Перевод на русский язык - В.А. Жуковский.**

Кто скачет, кто мчится под хладною мглой?  
Ездок запоздалый, с ним сын молодой.  
К отцу, весь издрогнув, малютка приник;  
Обняв, его держит и греет старик.  
  
"Дитя, что ко мне ты так робко прильнул?"  
"Родимый, лесной царь в глаза мне сверкнул:  
Он в темной короне, с густой бородой".  
"О нет, то белеет туман над водой".  
  
"Дитя, оглянись, младенец, ко мне;  
Веселого много в моей стороне:  
Цветы бирюзовые, жемчужны струи;  
Из золота слиты чертоги мои".  
  
"Родимый, лесной царь со мной говорит:  
Он золото, перлы и радость сулит".  
"О нет, мой младенец, ослышался ты:  
То ветер, проснувшись, колыхнул листы".  
  
"Ко мне, мой младенец: в дуброве моей  
Узнаешь прекрасных моих дочерей:  
При месяце будут играть и летать,  
Играя, летая, тебя усыплять".  
  
"Родимый, лесной царь созвал дочерей:  
Мне, вижу, кивают из темных ветвей".  
"О нет, все спокойно в ночной глубине:  
То ветлы седые стоят в стороне".  
  
"Дитя, я пленился твоей красотой:  
Неволей иль волей, а будешь ты мой".  
"Родимый, лесной царь нас хочет догнать;  
Уж вот он: мне душно, мне тяжко дышать".  
  
Ездок оробелый не скачет, летит;  
Младенец тоскует, младенец кричит;  
Ездок погоняет, ездок доскакал...  
В руках его мертвый младенец лежал.  
 *Перевод В. Жуковский (1818г.)*

